

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 80 (1982)

**Heft:** 1

**Vereinsnachrichten:** VSVT Verband Schweizerischer Vermessungstechniker = ASTG  
Association suisse des techniciens-géomètres = ASTC  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

dere, gleiche und gegensätzliche Interessen vorliegen (z.B. Ausbildung, Aufgabenteilung, Anstellungsbedingungen). Für spezifische Fragen wären paritätische Kommissionen zu bilden. Als Forum für die Meinungsbildung bietet sich hier unsere Zeitschrift an. In diesem Punkt (aktuelle Probleme, Standespolitik) bin ich mit dem Geleisteten nicht zufrieden. Wir haben es z.B. noch nicht zustande gebracht, im Vorfeld der

RAV die Türen für jedermann zu öffnen. Dieser Vorwurf trifft die Leser (Verbandsmitglieder) wie die Redaktionsmitglieder.

Ich hege Zweifel daran, ob wir so weittragende Projekte wie den Plan 2000 und die RAV lösen können, wenn wir uns nicht mehr um das gegenseitige Verständnis kümmern. Erinnern wir uns: fehlende Kenntnis – mangelndes Verständnis.

Adresse des Verfassers:  
W. Ulrich, Ingenieur HTL/STV\*,  
CH-8531 Thundorf

\* STV: Schweizerischer Technischer Verband, eine paritätische Berufsorganisation der Ingenieure HTL mit über 15 000 Mitgliedern

**Bitte Manuskripte im  
Doppel einsenden**

## VSVT/ASTG/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker  
Association suisse des techniciens-géomètres  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali

### Sektion Zürich

Am 24. November fand eine Doppelveranstaltung statt. Um 18.30 Uhr besichtigten wir den Rangierbahnhof Limmat.

Anschliessend fand eine Diskussion über die Reform der amtlichen Vermessung RAV statt. Für die im Rahmen des Jahresprogrammes organisierte Führung haben sich 23 Mitglieder angemeldet. Anwesend waren beschämende 12... Nur gerade 1 Kollege fand es nötig, sich zu entschuldigen. Um ähnliche Situationen in Zukunft zu vermeiden, sehen wir uns gezwungen, nach der Auswertung der Umfrage geeignete Massnahmen zu treffen. Im jetzigen Zeitpunkt möchten wir aber trotzdem an alle appellieren, sich am Verbandsgeschehen zu beteiligen und sich in Zukunft ordnungsgemäss abzumelden und die Post zu beantworten.

Die gleiche prekäre Situation zeigte sich an der anschliessenden Diskussion über die RAV. Es ist erstaunlich, dass von 180 eingeladenen Mitgliedern nur gerade 12 Interesse an der Zukunft unseres Berufes zeigten.

Allen andern scheint die Zukunft völlig egal zu sein, oder aber es sind dann jene, die schlussendlich am lautesten schreien und klagen.

Die 12 Teilnehmer an der Diskussion nehmen sich trotzdem das Recht, als Vertreter unserer Sektion dem Zentralvorstand einen Fragenkatalog zu Händen der Vermessungsdirektion zuzustellen.

Für den Vorstand: *Hch. Maag*

### Cinquantenaire de la section romande

Le vendredi 26 février 1982 aura lieu à 18 h. 30 au Château de La Sarraz, la cérémonie de célébration du cinquantenaire de la fondation de la section.

Un demi-siècle, c'est déjà toute une tranche d'histoire. Tout a commencé le 18 avril 1931. Une poignée de Romands noyés dans l'ASTG suisse se sont réunis en comité provisoire et c'est le dimanche 23 octobre 1932 que s'est tenue au Café de la Cloche à Lausanne la première assemblée constitutive avec Emile Graf comme président, Gaston Guillemin comme secrétaire et Francis Germanier comme caissier.

Peu après la fondation, en 1933, le comité a joué un grand rôle dans la recherche d'emplois pour les collègues au chômage, ceux-ci étant exemptés de la cotisation de Fr. 12.-.

La formation professionnelle était jusqu'ici l'affaire des patrons, individuellement. Les apprentis suivaient des cours d'allemand, de comptabilité, mais rien sur le plan strictement professionnel. Il faudra attendre 1941 pour voir les premiers cours professionnels à Lausanne.

Après la mobilisation, un boom économique inattendu a provoqué un engagement important d'employés étrangers non qualifiés. Il a fallu se défendre. De laborieuses discussions, toujours courtoises, ont abouti le 12 juillet 1949 à l'établissement de normes vaudoises qui serviront de base d'engagement jusqu'à la mise en vigueur de la convention collective de travail pour le canton de Vaud le 20 mars 1949.

Le nombre des membres a passé de 12 en 1932 à 39 en 1941, puis la section a eu 3 enfants: la section valaisanne en 1944, la section de Genève en 1945 et un petit dernier à Fribourg.

Bien que la section romande comprenne également quelques Neuchâtelois et Jura-siens, elle devient section vaudoise en 1976. Elle comprend aujourd'hui 140 membres.

13 présidents se sont succédés à la tête de la section:

Graf, E.	1932-34, 1938-42
Guillemin, G.	1935
Guillemin, R.	1936-37, 1943-46
Savary, G.	1947
Héritier, P.	1948-53
Mottaz, Ed.	1954-58
Gertsch, S.	1959-62
Burnier, M.	1963-65
Clément, J.-J.	1966-69
Tschanz, R.	1970-71
Cochard, J.	1972-75
Quadri, P.	1976-79
Vidoudez, M.	1980-...

Que nous réservent les années à venir? Si la profession est bien structurée, les problèmes de l'emploi, les perspectives d'avenir pour les jeunes, l'adaptation aux méthodes nouvelles, la question du journal, autant de problèmes qu'il faudra résoudre.

Nous faisons confiance à l'équipe du comité et comptons sur une grande participation à La Sarraz. *B. Jacot*

### VSA fordert Teuerungsausgleich

Die schweizerische Angestelltenkammer, das oberste Organ der Vereinigung Schweizerischer Angestelltenverbände (VSA), tritt für die Gewährung des vollen Teuerungsausgleichs an die Angestellten sämtlicher Branchen und Kategorien ein. Sie lehnt degressive prozentuale Zulagen ab, welche die mittleren und leitenden Angestellten benachteiligen. Wo die Ausrichtung des Teuerungsausgleichs die Existenz eines Unternehmens und damit die Arbeitsplätze nachweisbar gefährden würde, müssen offene Verhandlungen geführt werden. Die Angestelltenkammer stellt fest, dass das reale Sozialprodukt und die Produktivität in den Jahren 1980 und 1981 um mehrere Prozente gestiegen sind. Auch für 1982 muss nicht mit einem gesamthaften Rückgang des Wirtschaftswachstums gerechnet werden. Als Basis für die Berechnung der Teuerungszulagen ist trotz kontroverser Diskussionen nach wie vor der geltende Landesindex der Konsumentenpreise zu verwenden, der auf einer Verständigung zwischen den Sozialpartnern, Behörden und Wissenschaftern beruht. Im übrigen setzt sich die VSA dafür ein, dass nicht nur die AHV-Renten, sondern auch die Leistungen der privaten Vorsorgeeinrichtungen der Teuerung angepasst werden. *VSA*

### La FSE revendique la compensation du renchérissement

La Chambre suisse des employés, organe suprême de la Fédération des sociétés suisses d'employés (FSE) est pour la com-

pensation intégrale du renchérissement sur les salaires des employés de toutes catégories et de toutes les branches économiques. Elle se prononce contre des allocations proportionnellement dégressives qui désavantagent les employés-cadres. Des négociations ouvertes devront avoir lieu lorsque la compensation intégrale du renchérissement met en danger de manière évidente,

l'existence d'une entreprise et, par là même, les places de travail. La Chambre suisse des employés constate que le produit social réel et la productivité ont augmenté de plusieurs pour cent en 1980 et 1981. En 1982, il n'y a pas lieu de compter avec un recul généralisé de la croissance économique. Malgré les discussions contradictoires en cours, l'indice actuel des prix à la consommation doit être

retenu pour le calcul des allocations de renchérissement. Cet indice résulte d'une entente entre les partenaires sociaux, les autorités politiques et les représentants de la science. En outre, la FSE est d'avis que non seulement les rentes AVS doivent être adaptées au renchérissement mais aussi les prestations des institutions de prévoyance privées. FSE

## STV-FVK/UTS-MGR

Fachgruppe für Vermessung  
und Kulturtechnik  
Groupement professionnel en mensuration  
et génie rural

### Gehaltsrichtlinien 1982

herausgegeben vom STV für Ingenieure und Architekten HTL

Die Gehaltsansätze stellen jährlich 13mal auszubezahlende Grundlöhne dar, ohne Berücksichtigung von Sozialzulagen und anderen Leistungen.

Gruppe A: Gehalt nach Abschluss der Ingenieurschule

Anfangsgehalt Fr. 3100.– bis 3850.–.

Gruppe B: Gehalt in Stellung als Sachbearbeiter oder als Vorgesetzter einer Arbeitsgruppe

Alter in Jahren	Fr. pro Monat
25 bis 29	3600.– bis 4300.–
30 bis 34	3850.– bis 4850.–
35 bis 39	4350.– bis 5500.–
40 bis 44	4650.– bis 5900.–
45 und mehr	5050.– bis 6300.–

Gruppe C: Gehalt für Leitungsfunktionen in mittleren Betrieben (Leiter eines Architektur- oder Ingenieurbüros, Abteilungsleiter in Ingenieurbüro oder Bauunternehmung)

30 bis 34	4600.– bis 5800.–
35 bis 39	4900.– bis 6300.–
40 bis 44	5250.– bis 6750.–
45 und mehr	5650.– bis 7200.–

### EINEV Yverdon und IBB Muttenz: Diplomanden 1981

Im Herbst 1981 haben an der Ingenieurschule Yverdon 10 und an der Ingenieurschule Muttenz 20 Absolventen das Diplom als Ingenieur HTL (Vermessungswesen) erworben.

Wir wünschen den jungen Berufskollegen einen glücklichen Start und Befriedigung im Berufsalltag.

Die erfolgreichen Kandidaten sind:

**Yverdon:** Crettol Jean-Luc, Loc/Sierre; Engel Charles, Lausanne; Jobin Jacques, Yverdon; Maury Mario, Nax; Mieville Marc, Chavornay; Perruchoud Guy, Sion; Pythoud Pierre, Bulle; Samali Mohamed Bahri, Le Kef (Tunis); Schmid Olivier, Bettens; Zellweger Claude, Grandson.

**Muttenz:** Bachmann Markus, Horw; Beda Rudolf, Hedingen; Böckli Hanspeter, Winterthur; Denzler Richard, Urdorf; Eggenberger Kaspar, Muttenz; Eisenegger Stefan, Wil; Flühmann Christian, Frenkendorf; Frei Urs, Köniz; Gasser Urs, Wolfhausen; Grunder Hans, Zollbrück; Hunziker Jürg, Brugg; Meerstetter Niklaus, Richingen; Meisser Peter, Igis; Meyer Charles, Basel, Murer Peter, Beckenried; Nievergelt Hanspeter, Birmensdorf; Studer Marcel, Gunzgen; Thomann Heinz, Basel; Vögtlin Beat, Augst; von Arx Frank, Aarau.

*Vermessungsabteilung HTL Yverdon, Vermessungsabteilung HTL Muttenz und STV-Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik.*

## V+D/D+M

Eidgenössische Vermessungsdirektion  
Direction fédérale des mensurations  
cadastrales

### Fertigstellungsprogramm der amtlichen Vermessung der Schweiz (Programm 2000)

Der Bundesrat hat erstmals am 13. November 1923 einen Beschluss betreffend den allgemeinen Plan über die Durchführung der Grundbuchvermessungen in der Schweiz gefasst. Es wurde damals eine Ausführungszeit von etwa 50 Jahren ins Auge gefasst und der Abschluss der Arbeiten auf das Jahr 1976 vorgesehen.

Aus verschiedenen Gründen wurde die Arbeit verzögert, so z.B. wegen der Vorschritt, dass eine Parzellarvermessung erst nach durchgeführter Güterzusammenlegung

begonnen werden darf, wegen des Zweiten Weltkriegs, zeitweise schlechter Honorierung, Personalmangels während Hochkonjunktur, wo das Vermessungspersonal in erster Linie für die Nachführungsarbeiten eingesetzt werden musste usw.

Wenn die Arbeiten mit der selben Intensität wie im Schnitt der Jahre 1912–1978 weitergeführt würden, wäre noch mit einer Zeitspanne von ca. 40 bis 50 Jahren bis zur Fertigstellung der Parzellarvermessung zu rechnen.

### Stand der Grundbuchvermessung am 1. Januar 1979

	km <sup>2</sup>	%
<b>a. Parzellarvermessung</b>		
– provisorisch oder definitiv anerkannt	24 590	63,4
– in Ausführung	2 130	5,5
– noch zu vermessen	12 092	31,1
Total der Grundbuchvermessung unterworfenes Gebiet	38 812	100
<b>b. Übersichtsplan/Originalaufnahme</b>		
– fertig erstellt	37 341	93,5
– in Ausführung	666	1,7
– noch zu erstellen	1 936	4,8
Total	39 943	100
<b>c. Übersichtsplan/Reproduktion</b>		
– fertig erstellt	21 642	54,2
– in Ausführung	1 800	4,5
– noch zu erstellen	16 501	41,3
Total	39 943	100